



**DELIBERAZIONE**  
**DELIBERAZION**

**N. 25-2022**

**del CONSEI GENERAL**

**OGGETTO:** Ratifica della deliberazione n. 77/2022 adottata in via d'urgenza dal Consei de Procura nella seduta del 22.09.2022, avente ad oggetto "Variazioni al bilancio di previsione per gli anni 2022-2024. Provvedimento assunto dal Consei de Procura ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, salvo ratifica del Consei General del C.G.F".

**SE TRATA:** Ratifica de la deliberazion n. 77/2022 tutta su de prescia dal Consei de Procura te la radunanza dai 22.09.2022, che l'à desche argoment "Mudazions al bilanz de previjion per i egn 2022-2024. Provvediment tout su dal Consei de Procura aldò del art. 175 c. 4 del D.Lgs. 267/2000, lascian valer la ratifica del Consei General del C.G.F".

Il **9 novembre 2022** alle ore **20.30**, convocato in base all'articolo 23 del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia dal suo presidente, con lettera prot. n. 5143-2.2.3 del 3 novembre 2022 si è riunito il Consei general del Comun general de Fascia istituito in base all'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m.

*Ai 9 de november del 2022, da mesa les 9 da sera, chiamà ite aldò de l'articol 23 del Regolament dintornvia l'endrez e l funziament del Consei General del Comun General de Fascia da so President, co la letra prot. n. 5143-2.2.3 dai 3 de november del 2022 se à binà adum l Consei General del Comun General de Fascia, metù en esser aldò de l'art. 19 de la L.P. dai 16 de jujn del 2006, n. 3 e s.m.*

Sono presenti 22 dei 29 componenti del Comun General, vale a dire i signori:

*Tol pèrt 22 di 29 componenc del Comun General, donca i segnores:*

	<b>Cognome e nome / Inom</b>	<b>Comune di provenienza / L-La vegn</b>	<b>Carica / Encèria</b>
1	<b>DETOMAS GIUSEPPE</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Procurador / Procurador</b>
2	<b>DEBERTOL CRISTOFORO</b>	<b>CANAZEI / CIANACEI</b>	<b>Presidente / President</b>
3	<b>CINCELLI LISANNA</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Vicepresidentessa / Vizepresidenta</b>
4	<b>MAZZEL MANUEL</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Vicepresidente / Vizepresident</b>
5	<b>BERNARD ALESSANDRO</b>	<b>CAMPITELLO / CIAMPEDEL</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
6	<b>BUSSOLON SANDRA</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliera / Conseiera</b>
7	<b>CONGIU SIMONE</b>	<b>MAZZIN / MAZZIN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
8	<b>DAVARDA SERGIO</b>	<b>CAMPITELLO / CIAMPEDEL</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
9	<b>DECRESTINA MICHELE</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
10	<b>DETOMAS FRANCESCO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
11	<b>DONEI CRISTINA</b>	<b>MOENA / MOENA</b>	<b>Consigliera / Conseiera</b>
12	<b>DONEI RICCARDO</b>	<b>MOENA / MOENA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
13	<b>FLORIAN MIRELLA</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
14	<b>GABRIELLI FRANCESCO</b>	<b>MOENA / MOENA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
15	<b>GANZ CARLO</b>	<b>MOENA / MOENA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
16	<b>GILLI GIUSEPPE</b>	<b>MOENA / MOENA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
17	<b>IORI MATTEO</b>	<b>CANAZEI / CIANACEI</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
18	<b>MICHELUZZI RENATO</b>	<b>CANAZEI / CIANACEI</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
19	<b>PEDERIVA MARCO</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
20	<b>PEDERIVA MARTINA</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliera / Conseiera</b>
21	<b>RASOM TARCISIO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
22	<b>VALENTINI AMEDEO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>

Sono assenti per tutta la seduta i signori:

*Mencia per duta la radunanza i segnores:*

23	<b>DELUCA CARLO</b>	<b>MAZZIN / MAZZIN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
24	<b>DELUCA MARIO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>

25	<b>DORICH GIORGIO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
26	<b>FOSCO LUCIANO</b>	<b>CANAZEI / CIANACEI</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
27	<b>LAZZER SAMUEL</b>	<b>CAMPITELLO / CIAMPEDEL</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
28	<b>MICH ARMANDO</b>	<b>SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
29	<b>ZANON MATTEO</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>

Di questi solo i consiglieri Lazzar Samuel, Mich Armando e Zanon Matteo hanno giustificato la loro assenza.

Partecipano anche, senza diritto di voto, i sindaci del Comune di Soraga Valerio Pederiva e del Comune di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan Giulio Florian.

È presente anche il Consigliere Provinciale Ladino **Luca Guglielmi**.

Partecipa e verbalizza il Segretario generale del Comun General de Fascia dott.ssa **Elisabetta Gubert**.

Accertata quindi la presenza del numero legale, il Presidente **Cristoforo Debortol** invita il Consei General a deliberare sull'oggetto indicato.

*De chisc demò i conseieres Lazzar Samuel, Mich Armando e Zanon Matteo i se à giustificà per no esser chiò insnet.*

*Tol pèrt ence, zenza derit de stima, i Ombolc del Comun de Soraga Valerio Pederiva e del Comun de Sèn Jan Giulio Florian.*

*Tol pèrt ence l Conseier Provinzièl Ladin **Luca Guglielmi**.*

*Tol pèrt e verbalisea l Secretèr generèl del Comun General de Fascia dotora **Elisabetta Gubert**.*

*Zertà che l é l numer legal, l President **Cristoforo Debortol** l'envia l Consei General a deliberèr dintornvìa l'argoment scrit de sora.*

## **DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 25-2022 del/dai 9.11.2022**

**OGGETTO:** Ratifica della deliberazione n. 77/2022 adottata in via d'urgenza dal Consei de Procura nella seduta del 22.09.2022, avente ad oggetto "Variazioni al bilancio di previsione per gli anni 2022-2024. Provvedimento assunto dal Consei de Procura ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, salvo ratifica del Consei General del C.G.F".

### **IL CONSEI GENERAL:**

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla cd. "riforma istituzionale" in Trentino che, all'art. 19, ha previsto il Comun general de Fascia (C.G.F.) quale nuovo ente esponenziale e rappresentativo della comunità di minoranza linguistica ladina insediata in Val di Fassa;
- la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha costituito il C.G.F. ed ha approvato anche il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.G.F. le funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m.i. a decorrere dal 1° gennaio 2011;

richiamati inoltre:

- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2;
- il Regolamento di contabilità del C.G.F., approvato con delibera del Consei General n. 3/2020 del 23.04.2020
- il D.Lgs. 267/2000 e ss.mm.;
- il D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.;
- la deliberazione n. 7-2022 del 29 marzo 2022, con cui il Consei General ha approvato il bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2022 e pluriennale 2022-2024;

visto che nella seduta del 22 settembre 2022 il Consei de Procura ha adottato in via d'urgenza, e salva successiva ratifica da parte del Consei General, la deliberazione n. 77/2022 avente ad oggetto: "Variazioni al bilancio di previsione per gli anni 2022-2024. Provvedimento assunto dal Consei de Procura ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, salvo ratifica del Consei General del C.G.F".;

**SE TRATA:** Ratifica de la deliberazion n. 77/2022 tutta su de prescia dal Consei de Procura te la radunanza dai 22.09.2022, che l'à desche argoment "Mudazions al bilanz de previjion per i egn 2022-2024. Provvediment tout su dal Consei de Procura aldò del art. 175 c. 4 del D.Lgs. 267/2000, lascian valer la ratifica del Consei General del C.G.F".

### **L CONSEI GENERAL:**

vedù e recordà:

- la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e s.m. dintornvìa la "reforma istituzionèla" tel Trentin che, tel art. 19, l'à pervedù l Comun general de Fascia (C.G.F.) desche nef ent che raprejentea e met al luster la comunanza de mendranza linguistica ladina de Fascia;
- la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, con chela che l é stat aproà ence sie statuto;
- l Decret n. 234 dai 30.12.2010, con chel che l President de la Provinzia autonoma de Trent l ge à dat sù al C.G.F. la funziions aministratives aldò del art. 8 de la L.P. n. 3/2006 e m.f.d., a scomenzèr dal 1<sup>m</sup> de jené del 2011;

recordà ence:

- l Codesc di Enc Locai de la Region Autonoma Trentin – Südtirol, aproà co la L.R. 03.05.2018, n. 2;
- l Regolament de contabilità del C.G.F., aproà con deliberazion del Consei General n. 3/2020 dai 23.04.2020;
- l. D.Lgs. 267/2000 e s.m.;
- l. D.Lgs. 118/2011 e s.m.;
- la deliberazion N. 7-2022 dai 29 de mèrz del 2022, con chela che l Consei General l à aproà l bilanz de previjion del C.G.F. per l an finanzièl 2022 e per i trei egn 2022-2024;

vedù che te la radunanza dai 22 de setember del 2022 l Consei de Procura l à tout su de prescia, lascian a valer na ratifica da fèr dò da pèrt del Consei General, la deliberazion n. 77/2022 che à desche argoment: "Mudazions tel bilanz de previjion per i egn 2022-2024 Provvediment tout su dal Consei de Procura aldò del art. 175 coma 4 del D.Lgs. 267/2000, lascian a valer na ratifica del Consei General del C.G.F".;

udita la relazione del Conseier de Procura rag. Riccardo Donei che illustra il contenuto e le ragioni d'urgenza per cui il Consei de Procura ha adottato la suddetta deliberazione e precisamente la necessità provvedere in tempi rapidi all'approvazione dei documenti di gara per l'affido della gestione del servizio di asilo nido sovracomunale, ed i conseguenti stanziamenti di bilancio;

ritenute giustificate le motivazioni d'urgenza che hanno indotto il Consei de Procura ad adottare il citato provvedimento con i poteri del Consei General, ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs 267/2000;

ritenuto quindi di ratificare, per ogni effetto di legge, la citata deliberazione d'urgenza del Consei de Procura n. 77/2022 del 22.09.2022 avente ad oggetto "Variazioni al bilancio di previsione per gli anni 2022-2024. Provvedimento assunto dal Consei de Procura ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, salvo ratifica del Consei General del C.G.F".

visti i pareri favorevoli sulla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della proposta di questa deliberazione, espressi, il primo dalla Segretaria del C.G.F. dott.ssa Elisabetta Gubert ed il secondo dal Responsabile del Servizio Finanziario, rag. Alessandro Mazzel;

visto il parere favorevole del Revisore dei Conti, dott. Antonio Borghetti, del 12/09/2022, assunto a protocollo dell'ente il 13/09/2022 sub n. 4157;

con n. 22 voti favorevoli espressi, n. 0 voti contrari e n. 0 voti astenuti, espressi per alzata di mano dai n. 22 consiglieri presenti e votanti;

#### DELIBERA

1. di ratificare ad ogni effetto di legge, la deliberazione del Consei de Procura n. 77/2022 del 22 settembre 2022 avente ad oggetto: "Variazioni al bilancio di previsione per gli anni 2022-2024. Provvedimento assunto dal Consei de Procura ai sensi dell'art. 175 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, salvo ratifica del Consei General del C.G.F".;

scutà la relazion del Conseier de Procura rag. Riccardo Donei che l despiega la rejons de prescia per cheles che l Consei de Procura l à tout su la deliberazion dita dant, e piú avisa l besegn de aproèr de prescia i documenc de garejèda per dèr su la gestion del servije soracomunèl per i fantolins, e i stanziament de bilanz aldò;

conscidrà dretes la rejons de prescia che à fat a na moda che l Consei de Procura l tole su l provediment dit de sora coi poderes del Consei General, aldò del art. 175 coma 4 del D.Lgs 267/2000;

conscidrà donca de ratifichèr, en dut e per dut, la deliberazion de prescia del consei de Procura n. 77/2022 dai 22.09.2022 che à desche argoment "Mudazions tel bilanz de previjion per i egn 2022-2024 Provediment tout su dal Consei de Procura aldò del art. 175 coma 4 del D.Lgs. 267/2000, lascian a valer na ratifica del Consei General del C.G.F.";

vedù i pareres a favor dintornvia la regolarità tecnich-amministrativa e contabola de la proponeta de chesta deliberazion, dac ju, l prum da la Secretèra del C.G.F. d.ra Elisabetta Gubert e l secont dal Responsabol del Servije Finanzièl, rag. Alessandro Mazzel;

vedù l parer a favor del Revisor di Conc, dr Antonio Borghetti, dat ju ai 12/09/2022, registrà tel protocol del ent ai 13/09/2022 sub n. 4157;

con 22 stimes a favor, n. 0 de contra e n. 0 che no lita, dates ju co la man uzèda dai 22 conseieres che tol pèrt e che lita;

#### DELIBEREA

1. de ratifichèr, en dut e per dut, la deliberazion del Consei de Procura n. 77/2022 dai 22 de setember del 2022, che à desche argoment: "Mudazions tel bilanz de previjion per i egn 2022-2024 Provediment tout su dal Consei de Procura aldò del art. 175 coma 4 del D.Lgs. 267/2000, lascian a valer na ratifica del Consei General del C.G.F.";

Si rende noto che contro questa deliberazione, che non è soggetta a controlli:

- ai sensi dell'art. 183, u.c., del Codice degli Enti Locali approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2, ogni cittadino può presentare – entro il periodo della sua pubblicazione all'albo – opposizione scritta e motivata al Consei de Procura, depositandola nell'Ufficio di segreteria che ne rilascerà ricevuta;
- coloro che vi hanno interesse e ne sono legittimati possono presentare ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro notificata o da quando ne abbiano avuto effettiva conoscenza;
- in alternativa al ricorso al T.A.R., coloro che vi hanno interesse possono presentare ricorso straordinario al Presidente della Repubblica solo per motivi di legittimità nel termine di 120 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro comunicata o da quando ne abbiano avuto piena conoscenza.

Vegn fat saer che de contra a chesta deliberazion, che no la é sotmetuda a controli:

- aldò del art. 183, u.c., del del Codesc di Enc Locai aproà co la L.R. 03.05.2018 n. 2, ogne sentadin pel meter dant – endèna che la é tachèda fora sul albo - oposizion scritta e motivèda al Consei de Procura e ge la consegnèr al Ofize de Canzelaria, che l dajarà fora n rezepis;
- chi che à n enteres e che i é legitimé i pel meter dant recors al Tribunèl Aministratif Regionèl competent, dant che vae fora 60 dis da canche la deliberazion va en दौरa o da canche la ge vegn notificèda o da canche i n'é stac metui en consaputa a duc i efec;
- empede l recors al T.A.R., chi che à n enteres i pel meter dant recors straordenèr al President de la Republica demò per rejons de legitimità dant che vae fora 120 dis da canche la deliberazion va en दौरa o da canche la ge vegn comunicèda o da canche i n'é stac metui en consaputa a duc i efec.

Letto, approvato e sottoscritto.  
*Let, aproà e sotscrit*

**IL PRESIDENTE / L PRESIDENT**  
*FIRMATO DIGITALMENTE*  
F.TO – dott. Cristoforo Debertol -

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**  
*FIRMATO DIGITALMENTE*  
F.TO – dott.sa/dotora Elisabetta Gubert -

---

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**  
**RELAZION DE PUBLICAZION**

Questa deliberazione viene pubblicata sull'albo telematico del Comun general de Fascia il giorno **11 NOVEMBRE 2022** per 10 giorni consecutivi.

*Chesta deliberazion la vegn pubblichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia ai **11 de NOVEMBER del 2022** per 10 dis a dò a dò.*

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**  
*FIRMATO DIGITALMENTE*  
F.TO - dott.ssa/d.ra Elisabetta Gubert -

---

---

**ESTREMI DI ESECUTIVITÀ**  
**DAC DE METUDA EN DOURA**

Deliberazione non soggetta a controlli perciò esecutiva salva la sua pubblicazione sull'albo telematico del Comun general de Fascia, dal **22 NOVEMBRE 2022**.

*Deliberazion no sotmetuda a controì e donca en doura, lascian a valer che la vegne pubblichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia, dai **22 de NOVEMBER del 2022**.*

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

*Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol per doura aministrativa.*

VISTO / *SOTSCRIT*:

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**  
*firmato digitalmente*  
dott.ssa Elisabetta Gubert

San Giovanni di Fassa, 11 novembre 2022  
*Sèn Jan, ai 11 de november del 2022*

VARIAZIONI AL BILANCIO PLURIENNALE

Delibera CDP 77 del 22/09/2022

20/09/2022

COMUN GENERAL DE FASCIA

Codice	Entrate - Oggetto	Prev. iniz. compet. (b - a) Importo variazione (a)	2022 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (b)	Prev. iniz. compet. (d - c) Importo variazione (c)	2023 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (d)	Prev. iniz. compet. (f - e) Importo variazione (e)	2024 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (f)
E 02.00.0000	TITOLO 2 - Trasferimenti correnti						
E 02.101.0000	Tipologia 101 - Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche						
E 02.101.0002	Categoria 2 - Trasferimenti correnti da Amministrazioni Locali	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	298.098,00
E 02.101.0000	Totale Tipologia 101 - Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	298.098,00
E 02.00.0000	Totale TITOLO 2 - Trasferimenti correnti	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	0,00 0,00 298.098,00	298.098,00
E 03.00.0000	TITOLO 3 - Entrate extratributarie						
E 03.100.0000	Tipologia 100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni						
E 03.100.0002	Categoria 2 - Entrate dalla vendita e dall'erogazione di servizi	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	81.902,00
E 03.100.0000	Totale Tipologia 100 - Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	81.902,00
E 03.00.0000	Totale TITOLO 3 - Entrate extratributarie	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	0,00 0,00 81.902,00	81.902,00
E 00.00.0000	TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA	0,00 0,00 0,00	0,00	0,00 0,00 380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00

VARIAZIONI AL BILANCIO PLURIENNALE

Delibera CDP 77 del 22/09/2022

20/09/2022

COMUN GENERAL DE FASCIA

Codice	Spese - Oggetto	Prev. iniz. compet. (b - a) Importo variazione (a)	2022 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (b)	Prev. iniz. compet. (d - c) Importo variazione (c)	2023 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (d)	Prev. iniz. compet. (f - e) Importo variazione (e)	2024 Prev. esecutive di competenza alla data di produzione della stampa (f)
S 01.00.00.00	TITOLO 1 - Spese correnti						
S 01.12.00.00	MISSIONE 12 - Diritti sociali, politiche sociali e famiglia						
S 01.12.01.00	PROGRAMMA 1 - Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido	0,00 2.000,00 0,00	2.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00
S 01.12.00.00	Totale MISSIONE 12 - Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	0,00 2.000,00 0,00	2.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00
S 01.00.00.00	Totale TITOLO 1 - Spese correnti	0,00 2.000,00 0,00	2.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00
S 00.00.00.00	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	0,00 2.000,00 0,00	2.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00	0,00 0,00 380.000,00	380.000,00